

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Regional Manager/Real Property
Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

Title - Sujet Joyceville, ON Joyceville INstituti	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ734-132969/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.053447.001	Date 2013-02-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-034-1811	
File No. - N° de dossier PWL-2-35132 (034)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-02-21	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Somaratna, Chinthaka	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl034
Telephone No. - N° de téléphone (416) 512-5268 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 512-5862
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Correctional Service Canada Joyceville Institution Highway 15 Joyceville, ON K7L 4X9	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification de la demande fait référence à notre appel d'offres **EQ734-132969/A** du 28 January 2013 clôturant à 14:00h le 19 Février 2013.

Modernisation du système de réservoirs d'essence,
SCC, établissement de Joyceville.
Joyceville (Ontario)

Réparation des conduites d'eau usée et des égouts pluviaux.
(SCC), établissement de Collins Bay et Frontenac.
Kingston (Ontario).

Modifier l'appel d'offres:

La date de clôture de cette demande est changée à 14:00h HNE, le 21 Février 2013.

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes. Toutes les soumissions reçues doivent être en conformité avec la clause de Travaux Public et Services Gouvernementaux Canada

- R2710T - Instructions générales aux soumissionnaires.